



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 28.10.2014
COM(2014) 661 final

2014/0322 (NLE)

Suositus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Kroatian liittymisestä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen K.3 artiklan 2 kohdan c alakohdan nojalla 26 päivänä toukokuuta 1997 tehtyyn yleissopimukseen sellaisen lahjonnan torjumisesta, jossa on osallisena Euroopan yhteisöjen virkamiehiä tai Euroopan unionin jäsenvaltioiden virkamiehiä

PERUSTELUT

Vuonna 2011 hyväksytyssä Kroatian tasavallan liittymissopimuksessa¹ otettiin käyttöön yksinkertaistettu menettely, jota sovelletaan Kroatian liittyessä yleissopimuksiin (ja pöytäkirjoihin), jotka jäsenvaltiot ovat tehneet Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 34 artiklan (entinen K.3 artikla) perusteella. Liittymisasiakirjan 3 artiklan 4 ja 5 kohdassa määrätään, että Kroatia liittyy edellä tarkoitettuihin yleissopimuksiin ja pöytäkirjoihin liittymisasiakirjan nojalla.

Liittymisasiakirjan 3 artiklan 5 kohdan mukaan neuvosto tekee tätä varten päätöksen, jossa vahvistetaan edellä tarkoitettujen yleissopimusten voimaantulon ajankohta Kroatian osalta ja joka sisältää tämän uuden jäsenvaltion liittymisen johdosta tarvittavat mukautukset edellä tarkoitettuihin yleissopimuksiin (tämä merkitsee muun muassa sitä, että yleissopimukset on tehtävä kroatian kielellä, jotta tämä kielitoisinto on yhtä todistusvoimainen kuin muutkin). Neuvosto tekee päätöksen komission suosituksesta Euroopan parlamenttia kuultuaan.

Liittymisasiakirjan liitteessä I luetellaan asianomaiset yleissopimukset ja pöytäkirjat.

Luetteloon sisältyy Euroopan unionista tehdyn sopimuksen K.3 artiklan 2 kohdan c alakohdan nojalla 26 päivänä toukokuuta 1997 tehty yleissopimus sellaisen lahjonnan torjumisesta, jossa on osallisena Euroopan yhteisöjen virkamiehiä tai Euroopan unionin jäsenvaltioiden virkamiehiä.

Tällä komission suosituksella neuvoston päätökseksi on tarkoitus tehdä edellä mainittuun yleissopimukseen Kroatian liittymisen johdosta tarvittavat mukautukset liittymisasiakirjan 3 artiklan 4 ja 5 kohdan mukaisesti.

¹ EUVL L 112, 24.4.2012, s. 6.

Suositus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Kroatian liittymisestä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen K.3 artiklan 2 kohdan c alakohdan nojalla 26 päivänä toukokuuta 1997 tehtyyn yleissopimukseen sellaisen lahjonnan torjumisesta, jossa on osallisena Euroopan yhteisöjen virkamiehiä tai Euroopan unionin jäsenvaltioiden virkamiehiä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon Kroatian liittymissopimuksen,

ottaa huomioon Kroatian liittymisasiakirjan, jäljempänä 'liittymisasiakirja', ja erityisesti sen 3 artiklan 5 kohdan,

ottaa huomioon komission suosituksen²,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon³,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yleissopimus sellaisen lahjonnan torjumisesta, jossa on osallisena Euroopan yhteisöjen virkamiehiä tai Euroopan unionin jäsenvaltioiden virkamiehiä, jäljempänä 'virkamiesten lahjonnan torjumisesta tehty yleissopimus', allekirjoitettiin 26 päivänä toukokuuta 1997, ja se tuli voimaan 28 päivänä syyskuuta 2005.
- (2) Liittymisasiakirjan 3 artiklan 4 kohdassa määrätään, että Kroatia liittyy jäsenvaltioiden välillä tehtyihin yleissopimuksiin ja pöytäkirjoihin, jotka on lueteltu liittymisasiakirjan liitteessä I ja joihin sisältyy muun muassa virkamiesten lahjonnan torjumisesta tehty yleissopimus. Niiden on määrä tulla Kroatian osalta voimaan neuvoston määrittämänä päivänä.
- (3) Liittymisasiakirjan 3 artiklan 5 kohdan mukaisesti neuvosto tekee edellä tarkoitettuihin yleissopimuksiin ja pöytäkirjoihin kaikki liittymisen johdosta tarvittavat mukautukset,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Virkamiesten lahjonnan torjumisesta tehty yleissopimus tulee voimaan Kroatian osalta sitä kuukautta seuraavan kuukauden ensimmäisenä päivänä, jona tämä päätös on tehty.

² EUVL C , , s. .

³ EUVL C , , s. .

2 artikla

Virkamiesten lahjonnan torjumisesta tehdyn yleissopimuksen tekstit, jotka on laadittu kroatian kielellä ja liitetty tähän päätökseen, ovat todistusvoimaiset samoin ehdoin kuin virkamiesten lahjonnan torjumisesta tehdyn yleissopimuksen muut tekstit.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja